

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		33140476
Porto franco/ Free	7 Consegna / Delivery	4 Data spedizione/ Shipping Date
Porto assegnato/ Not Free	Ferrovie/ Rail	02.06.2018
	Trasportatore/ Carrier	Fattura/Invoice
	Trasporto/ Freight	8 Nr./No.
	Espresso/ Express	9 Data/Data
	Mezzo proprio/ Own Vehicle	203619
Incoterms		
FCA HAGUENAU		

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento/ Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003814901	412				24466	173000

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co.	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
	Autocarro / Standard			3.055,2 KG
21 Imballaggio/ Packing	8 x TBA-520892, 8 x 1208, 256 x TBA-501643, 32 x TBA-501644	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	2.185,6 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione/ Receiving Location	
		20509396	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente/ Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME/ Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500185700	L-0G7D3-0G18-08 C1.Actuator Assy#S Attuatore frizione 079120458-0000-11	1.536	PZ	33140476/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1536

Quantità effettiva:

Imballaggio:

11 Imballi: 8

Conferma alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 07/06/18

Firma: *[Signature]*

180186392

5008225160

180187169

203134917
203629269
203567951
203607455
203572026
203610858
203587778
203594355

Ordine d'acquisto n./ Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003814901	0030087171	1.344 PZ	Francia
550003814901	0030022700	192 PZ	Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	203134917	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
		Articolo		079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	203629269	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

33140476

4 Data spedizione/
Shipping Date

02.06.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
1	203567951	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
4	203607455	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
5	203572026	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
6	203610858	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
7	203587778	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
8	203594355	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:

Gestione imballaggi a rendere

8	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
8	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
256	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
32	P-38-TBA-501644 Lid -GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004758 vom 04.06.2018



18-004758

Ludwigsburg, 04.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.06.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 04.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33160403	15	EP	Getriebeteile	5.463	
2	31140476	8	EP		3.055	
3	33148732	7	EP		2.428	
Summe: Total		30,00 EP		10.946,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 Modugno 07.06.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604